

Hos

Chapter 10

Burmese Interlinear

Reference: Burmese Judson Bible (1835)

၂	၁၂	၁၃	၁၄	၁၅	၁၆	၁
သူ-အတွက်	သူသည်-တူညီ၏-	အသီး-ကို	ဣသရလေ	သီးနှင်းပဉ္စသေ	စပျစ်နွယ်ပင်	
		H6529	H3478		H1612	

၁၇	၁၈	၁၉
သူသည်-များပဉ္စသေ	သူ၏-အသီး-အတွက်	-ထို-သူ၏-အသီး-များပဉ္စသေ
	H6529	H7230

၂၀	၂၁	၂၂	၂၃
သူတို့-ကောင်းစေ့၏	သူ၏-မမြဲ-အတွက်	-ထို-ကောင်းသကဲ့သို့	-ထို-ယဇ်ပလုလင်များ-အတွက်
H3190	H0776		H4196

:တံခွန်
ကျောက်တိုင်များ-ကို
[H4676](#)

ဣသရလေသည် အသီးများစွာ သီးသေ စပျစ် နွယ်ပင်ဖြစ်၏။ ကိုယ်အလိုအလျောက် သီးတတ်၏။ အသီးတိုးပွားသည်အတိုင်း အမျိုးသားတို့သည် ယဇ်ပလုလင် တို့ကို များပဉ္စသေ၏။ သူတို့ပဉ္စသေကောင်းသည်အတိုင်း ကောင်းသေ ရုပ်တုဆင်းတုတို့ကို လုပ်ကပြည်တကား။

၂၄	၂၅	၂၆	၂၇	၂၈	၂၉	၃၀	၂
သူတို့၏-ယဇ်ပလုလင်များ-ကို	ဖျက်ဆီးမည်	သူသည်	သူတို့-အပဖြိုကပြည်	ယခု	သူတို့၏-နုလုံး	ခွဲ၏	
H4196	H6202	H1931	H0816	H6258			

:တံခွန်
သူတို့၏-ကျောက်တိုင်များ-ကို
[H4676](#)

သူသည်-ဖျက်ဆီးမည်
[H7703](#)

သူတို့၌ စိတ်နှစ်ခွရှိ၏။ ချက်ခင်းအပဖြိုအဖက်ကို ခံရကပြည်။ သူတို့ ယဇ်ပလုလင်တို့ကို ကိုယ်တော်တိုင် ဖြို ချဲ့၊ ရုပ်တုဆင်းတုတို့ကိုလည်း ဖျက်ဆီးတတ်မည်။

၃၁	၃၂	၃၃	၃၄	၃၅	၃၆	၃၇	၃
မ	အကခြင်းမူကား	ငါတို့-အတွက်	ဘုရင်	မရှိ	သူတို့-ပခြောက်ပြည်	ယခု	အကခြင်းမူကား
H3808			H4428	H0369	H0559	H6258	

၃၈	၃၉	၄၀	၄၁	၄၂	၄၃
ငါတို့-အတွက်	ပမြည်-	အဘယ်-	-နှင့်-ထို-ဘုရင်သည်	ထာဝရဘုရား-ကို	ငါတို့-ကခြောက်ခွဲ
		H4100	H4428	H3068	H0853 H3372

ငါတို့သည် ထာဝရဘုရားကို မကခြက်ရှုံသေ ကခြင်း ရှင်ဘုရင်မရှိ။ ရှင်ဘုရင်ရှိသော်လည်း၊ ငါတို့အဘို့ အဘယ်သို့ ပြုနိုင်မည်နည်းဟု ချက်ခင်း ဆိုရကပြည်။

ကုဋေ	တက္ကသိုလ်	ကုဋေ	အချင်း	ကျိန်ဆိုင်ခင်းများ	စကားလုံးများ-ကို	သုတို-ပဋိပက္ခ	4
-နှင့်-ပွင့်၏	ပဋိပက္ခ-ကို	ချုပ်-	အချင်း	ကျိန်ဆိုင်ခင်းများ	စကားလုံးများ-ကို	သုတို-ပဋိပက္ခ	
	H1285	H3772	H7723	H0422	H1697	H1696	
		တေး-၏	လယ်အုန်းများ-	-အပေါ်-	တရားစီရင်ခင်း	-ထို-အဆိပ်ပင်-ကဲ့သို့	
			H8525		H4941	H7219	

သုတို ကျိန်ဆိုင်ခင်း စကားသည် စကားသက် သက်ဖွဲ့၍၊ မိသဟာယဖွဲ့သောအခါ မုသာစကားကို သာ ပဋိပက္ခတတ်ကခြား။
တရားစီရင်ခင်းအမှသည် လယ်ကန်ဆည်ရိုးပေါ်မှာ ဘင်းခါးပင်ကဲ့သို့ ပေါက်ရလိမ့် မည်။

ဂုဏ်	နည်း	သူတို့	ဗဟို	တရား	အတွက်	5
ရုမရသည်-၏	-ထို-နည်းများ-	သူတို့-က	ဗဟို	တရား	အတွက်	
H8111	H7934		H1007			
သူ-အပေါ်	-နှင့်-သူ-၏-ယဇ်ပုရဏတိတ်များ	သူ-၏-လူမျိုး	သူ-အပေါ်	ငိုမည်	အကခြင်းမူကား-	
	H3649			H0056		
သူ-မှ	သူသည်-ထွက်သွား၏	အကခြင်းမူကား-	သူ-၏-ဘုန်း	-အပေါ်-	သူတို့-ဝမ်းမခြောက်ကမြည်	
	H1540		H3519		H1523	

ရှုမရမိသွားတို့သည် ဗသေဝင်နွားသငယ် အဘို့ ကခြောက်ကခြားမည်။ ထိုနွားသငယ်၏ ဘုန်းအ တွက် သူ၏တကာတို့သည်
ငိုကခြင်းမပြင်တမ်း၍၊ ယဇ် ပုရဏတိတ်တို့သည် တုန်လှုပ်ကခြားမည်။ အကခြင်းမူ ကား၊ ရန်သူတို့သည် ထိုဘုန်းကို လူယူ၍၊

ယာရောင်	-ထို-ဘုရင်	လက်ဆောင်-အဖဋ္ဌ	သူ-ကို-ယူဆောင်မည်	-ထို-အာရှရ-သို့	သူ-ကိုယ်-	-လည်း-	6
H3377	H4428	H4503	H2986	H0804	H0853	H1571	
သူ-၏-အကပြုခြင်း-ကခြင်း	ကုသရလေ	-နှင့်-ရှက်ကခြောက်မည်	ရရှိမည်	ဖေရိမ	ရှက်ကခြောက်မည်		
H6098	H3478	H0954	H3947	H0669	H1317		

နွားသငယ်နှင့်အတူ အာရှရပဋိပက္ခ သူသွားပီးလျှင်၊ ရှင်ဘုရင်ယာရောင်အား ဆက်ရကခြားမည်။ ဖေရိမသည် အသရပျက်၍
ကုသရလေသည် မိမိအကခြားစည်အားဖဋ္ဌ ရှက်ကခြောက်ရလိမ့်မည်။

ရေ	-ထို-မျက်နှာ-၌-	-အပေါ်-	-ထို-အမှ-ကဲ့သို့	သူမ-၏-ဘုရင်	ရှုမရသည်	ပျက်ဆီး၏	7
H4325	H6440			H4428	H8111	H1820	

ရှုမရသည် ပျက်ရ၏။ ရှုမရရှင်ဘုရင်သည် ရမေ့ပြုသက်သက်ဖွဲ့၏။

နှင့်-ဆူးနွယ်	ဆူးပင်	ကုသရလေ-၏	အပဋ္ဌ	အဖေရန်-၏	-ထို-ကုန်းမခြားများ-	-နှင့်-ပျက်ဆီးကခြား	8
H1863	H6975	H3478		H0205	H1116	H8045	
-ထို-တောင်များ-သို့	-နှင့်-သူတို့-ပဋိပက္ခ	သူတို့-၏-ယဇ်ပလုလင်များ-၌	-အပေါ်-	ပေါက်မည်			
H2022	H0559	H4196		H5927			
ငါတို့-အပေါ်	ငါတို့-အပေါ်-လဲက	-နှင့်-ထို-ကုန်းများ-သို့	ငါတို့-ကို-ဖုံးက				
	H5307	H1389	H3680				

ကုသရလေပဋိပက္ခအား အာဝင်မိဂြုန်းတို့သည် ပြု၍၊ ဆူးပင်အမျိုးမျိုးတို့သည် သူတို့ ယဇ်ပလုလင်များကို လွှမ်းမိုးကခြားမည်။
မိသွားတို့ကလည်း၊ အိုတောင်များ တို့၊ ငါတို့ကို ဖုံးအုပ်ကပြီ။ အိုကုန်းများတို့၊ ငါတို့အပေါ်၌ ကျကပြီဟု ခေါ်ကခြားမည်။

13
 ဗကန လိမ်ညာခြင်း-၏ [H3585](#) -ၿၿန အသီး- [H6529](#) ဝကုကန သင်တို့-စားခွဲ၏ [H0398](#) ဝကုကန သင်တို့-ရိတ်ခွဲ၏ ကကုကန မတရား-ကို ဝပကန ဆိုညှင်းမှ-ကို [H7562](#) -ဝကုကန သင်တို့-ထွန်ခွဲ၏-

:ကုကန သင်-၏-သူရဲများ [H1368](#) ဝကုကန -ထို-များပခြင်း-၌ [H7230](#) ကုကန သင်-၏-လမ်း-၌ [H1870](#) ကကုကန သင်သည်-ယုံကညှိခွဲ၏ [H0982](#) -ဝကု အကခြင်းမူကား-

သင်တို့သည် ဒုစရိုက်မျိုးစေ့ကို ကြည့်၍ လယ် ထွန်သောကခြင်း၊ အပဖြစပါးကို ရိတ်ရကခြင်း။ မုသာ အသီးအနို့ကို စားရကခြင်း။ အကခြင်းမူကား၊ ကိုယ်ကတည်းပခြင်းကို၎င်း၊ ကိုယ်၌ များစွာသော သူရဲတို့ကို၎င်း ကိုးစားတတ်၏။

14
 ကုကန သင်-၏-ခိုင်ခံ့သောမျိုးများ [H4013](#) -ဝကုကန -နှင့်-အလုံးစုံ- [H3605](#) ကုကန သင်-၏-လူမျိုး-အကခြင်း-၌ ကုကန အားလုံးခင်း [H7588](#) ဝကုကန -နှင့်-ထမည်

-ဝကုကန -အပေါ်- [H0517](#) ဝကုကန စစ်ပွဲ [H4421](#) ဝကုကန -ထို-နဖေ-၌ [H3117](#) ကုကန ဗက်အရဗလေ [H1009](#) ကုကန ရှာလမန် [H8020](#) ကုကန -ထို-ဖျက်ဆီးခင်း-ကဲ့သို့ [H7701](#) ကုကန ဖျက်ဆီးကခြည် [H7703](#)

:ကုကန ဝကုကန
 ရိုက်ခွဲ၏ သားများ [H7376](#)

ထိုကခြင်း၊ သင်၏လူတို့သည် ရုန်းရင်းခတ်က ငြိမ်မည်။ ရှာလမန်မင်းသည် ဗသောဗလေမျိုးကို စစ် တိုက်သောအခါ ဖျက်ဆီးသကဲ့သို့၊ သင်၏ရဲတိုက်ရှိသမျှ တို့သည် ပျက်စီးရကခြင်းမည်။ အမိသည် သားတို့နှင့် အတူ မဖြစပါးမှာ ဆောင့်ဖွပ်ခင်းကို ခံရလိမ့်မည်။

15
 ကကုကန -ထို-နနက်-၌ [H7837](#) ဝကုကန သင်တို့-၏-ဆိုညှင်းမှ ကကုကန ဆိုညှင်းမှ ကကုကန -ထို-မျက်နှာ-မှ [H6440](#) ကကုကန ဗက်သလေ [H1008](#) ကကုကန သင်တို့-အား ကကုကန ပခြင်း၏ [H3602](#) ကကုကန -ထို-အတူ

:ကကုကန ကကုကန
 ကကုကန ကကုကန ကကုကန ကကုကန
 ကကုကန ကကုကန ကကုကန ကကုကန
[H3478](#) [H4428](#) [H1820](#) [H1820](#)

ထိုသို့ ဗသောလသည် သင်တို့ ဒုစရိုက်အပဖြများ ကခြင်း သင်တို့၌ ပြုလိမ့်မည်။ နနက်အချိန်သည် လွန်တတ်သကဲ့သို့၊ ကကုကနကရလေရှင်ဘုရင်သည် ရှင်းရှင်း ကွယ်ပျောက်ရလိမ့်မည်။